

ໃນປີ 1918, ພະຍາດອັນຮ້າຍແຮງໄດ້ກວດລ້າງໄລກມະນຸດ, ພະຍາດທີ່ເສັ້ນຊີວິດໄດ້ທີ່ສຸດໄດ້ແຜ່ຂະບາຍໃນປະວັດສາດຂອງໄລກທັນສະມັບ. ພະຍາດອັນນີ້ແມ່ນພະຍາດອືນຟລູເອັນຊາ, ແຕ່ວ່າມັນບໍ່ແມ່ນ...

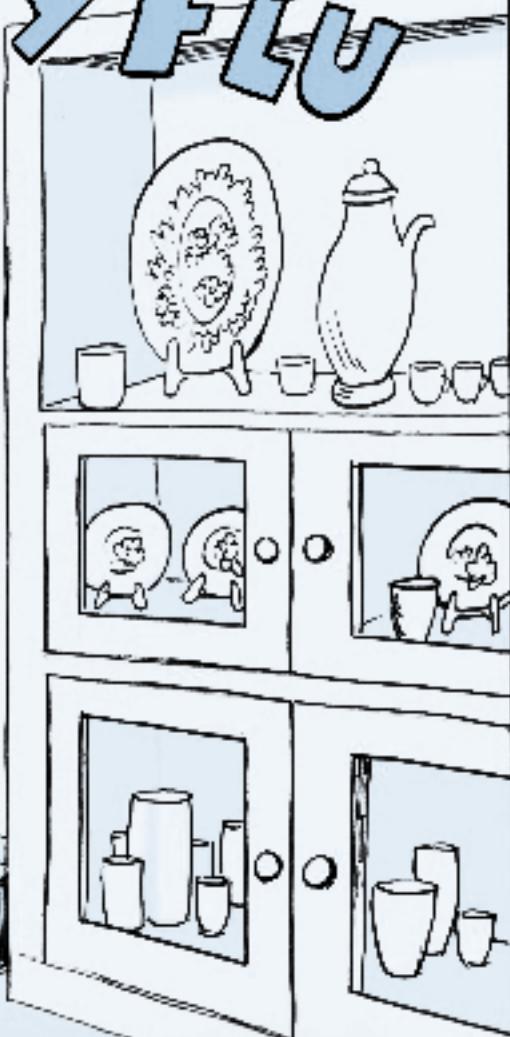
ບໍ່ແມ່ນ ໄວ້ຫວັດໃຫຍ່ ທຳມະດາ



ຢັງມີອີກຢູ່ໃນເქື້ນຫົວໜີ:
ທານຈະສາມາດຕຽນພ້ອມ
ສໍາລັບການຂຶ້ນຂູ້ຂອງໂនກຮະບາດ
ໃນປັດຈຸບັນນີ້ໄດ້ຢ່າງໄດ.

NO ORDINARY FLU

ແມ່ເອີຍ,
ຄືນແມ່ນໃຜນີ້?



ແມ່ນຈຸງທວດຂອງ
ຈົ້າຊື່ອາດຫຼໄຮ.

ລາວຕາປ່ໄນ
ໄຮກະບາດໃຫຍ່
ໃນປີ1918

ເຂົາເຈົ້າເວົ້າວ່າມັນເກືອບຈະເຮັດໃຫ້
ແມ່ເຖົາທວດມາແຮງອີກຫັກ.

ແຕ່ວ່າລາວເບິ່ງຄືວ່າຍັງຫຸ່ມແຫ້ງ.
ແມ່ນຫຍຸງເກີດຂຶ້ນ?



ໃນຮະດູໃບໄນ້ລື່ມຂອງປີ 1918, ເບີງຄືວ່າສຶກຄານໄລກຄັງທີ່ນີ້ກຳລັງໄຄລົງແນ່...





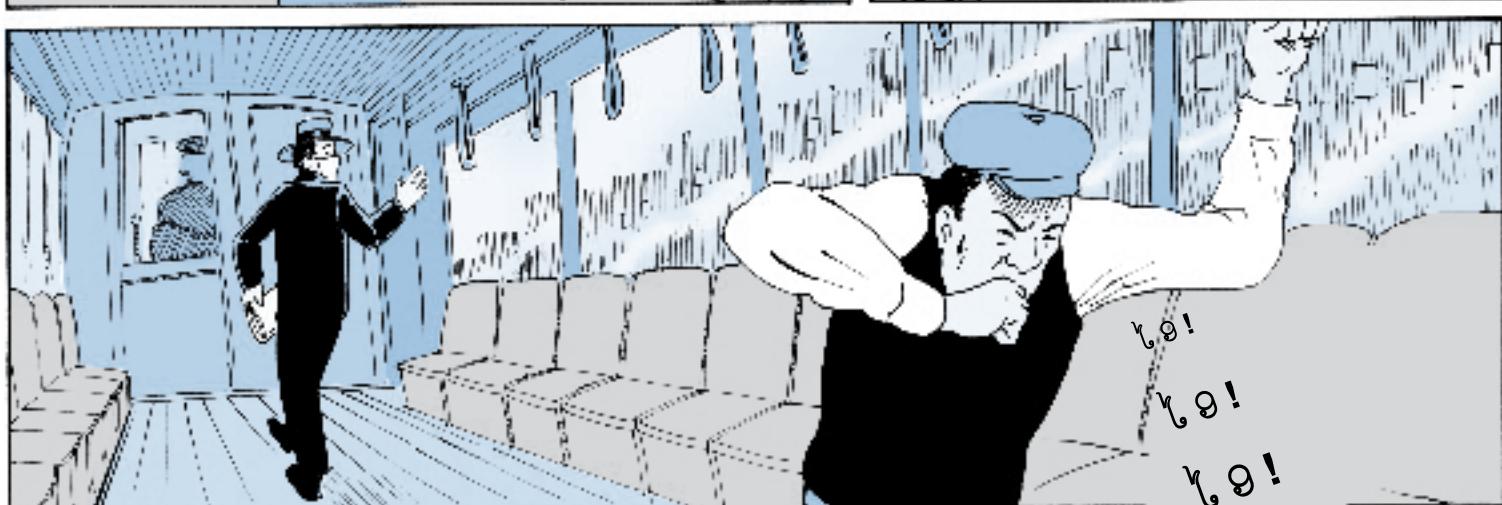
ໜົນກທັງເມືອງໄດ້ເກີດຮ້ອນ.

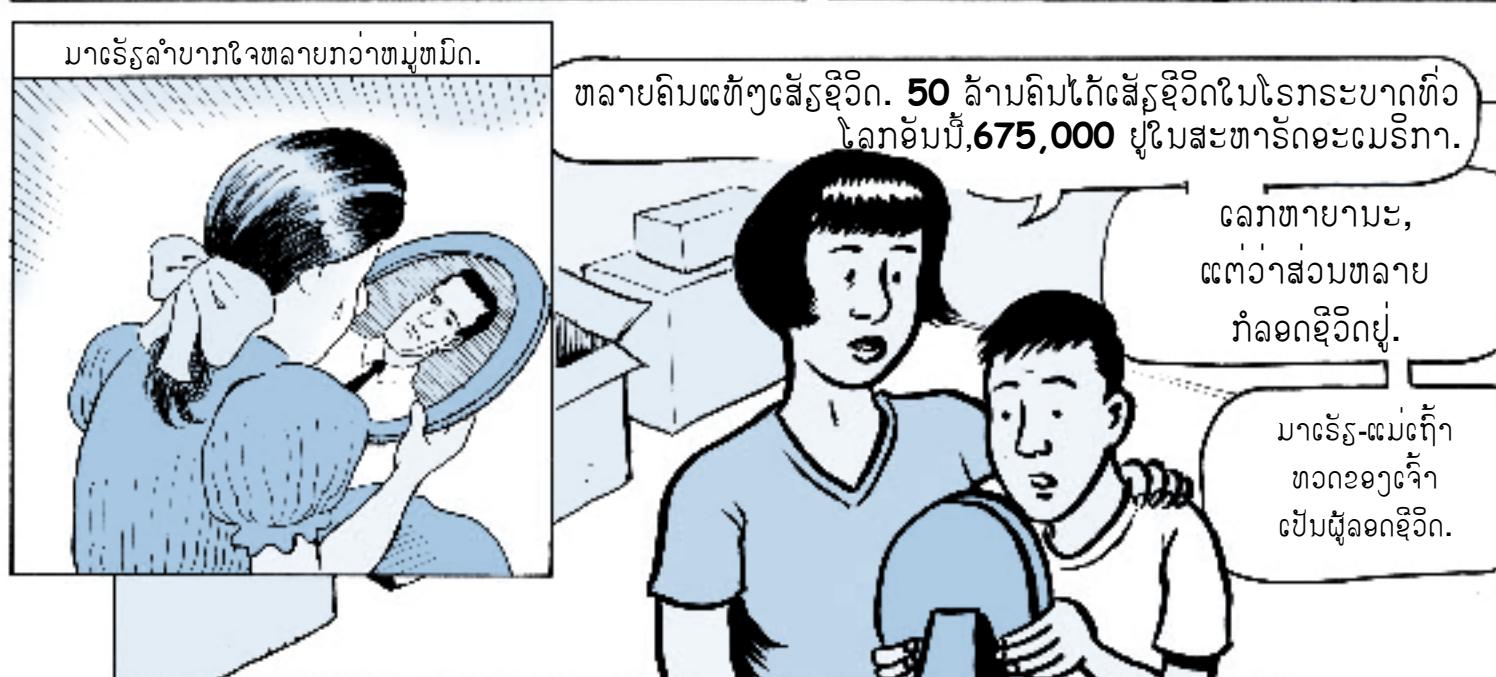
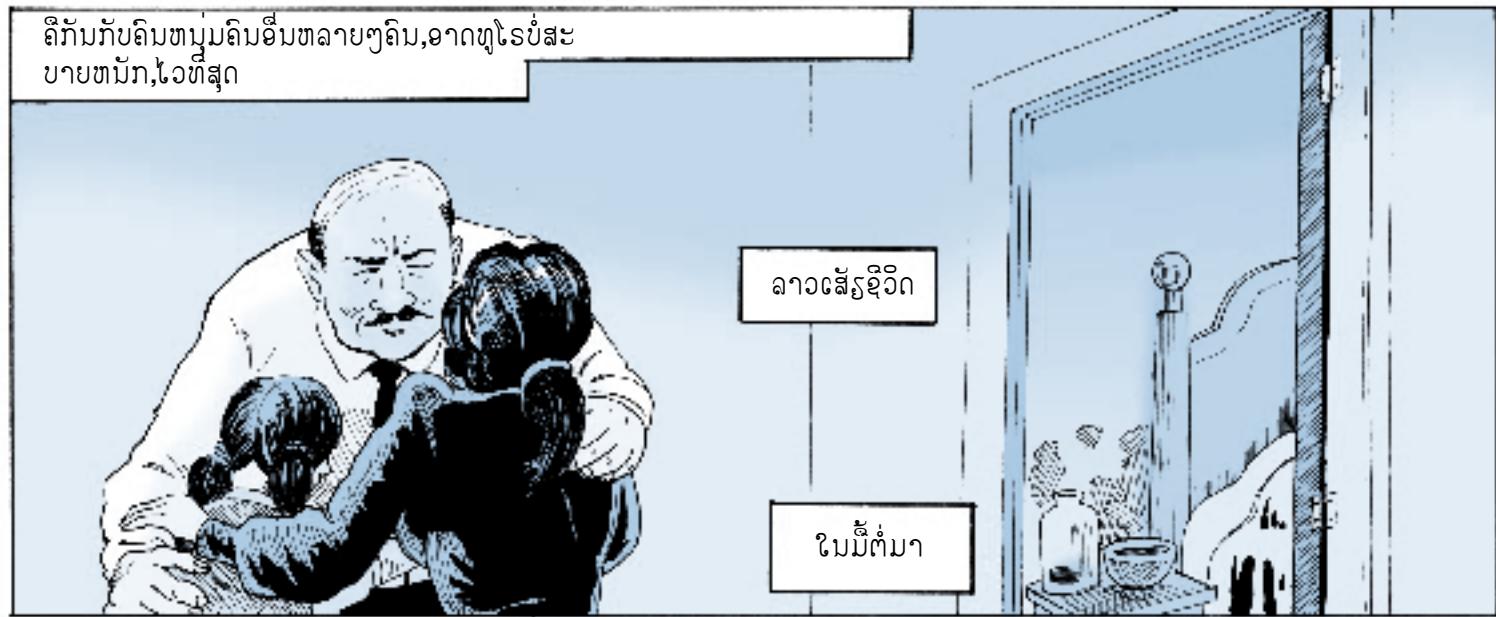


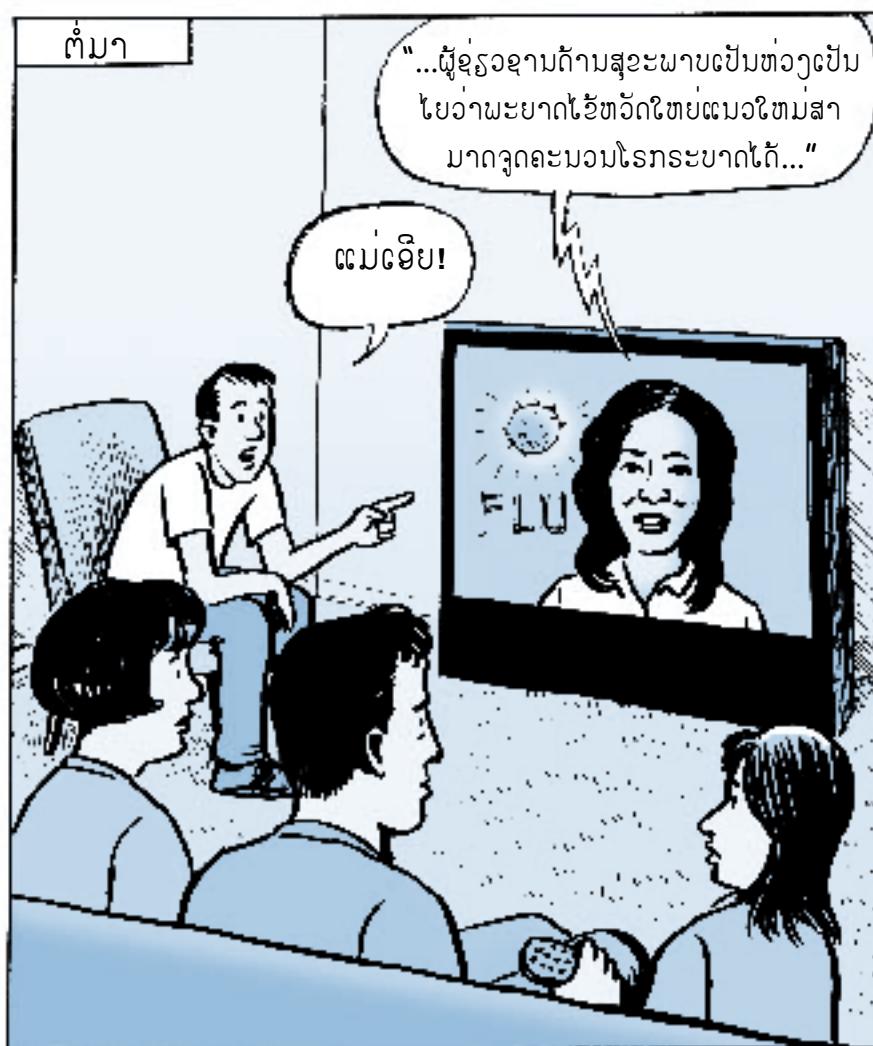
ໄຊກດີ, ທຶນາແຮງແລະແນ່ວ່ອງລາວເລີ່ມຕົ້ນພັກຝື້ນຫລັງຈາກບໍ່ຝ່າຍໃດອາຫິດ.



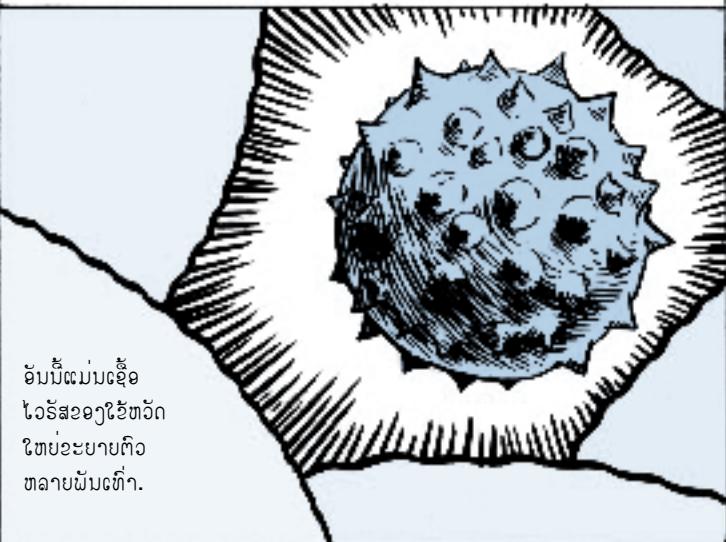
ແຕ່ວ່າຄອບຄົວບໍ່ຫັນຄຸດຝື້ນປອດພັບຈາກໄຂ້ຫວັດໃຫຍ່ເຫຼືອ







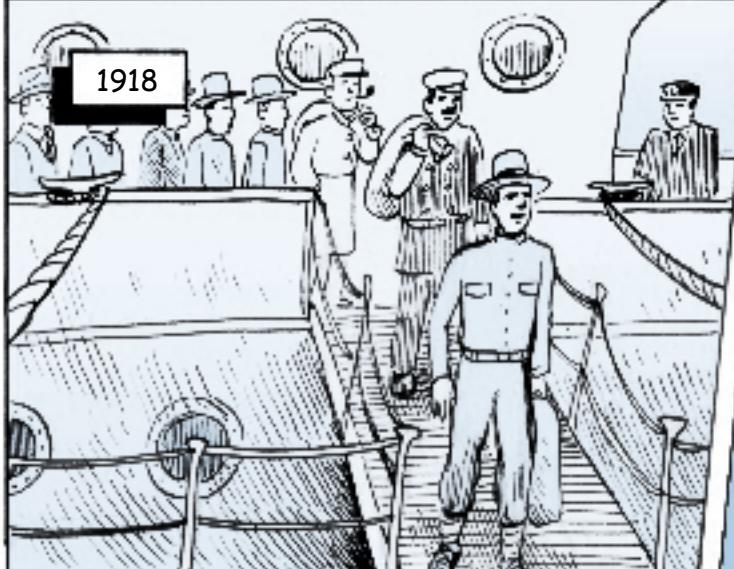
ຮ່າງກາຍຂອງພວກເຮົາຈະມີບັນຫາໃນການຕໍ່ສູ້
ເຊື້ອໄຮກໄວ້ຫວັດໃຫຍ່ຜົນວໃຫມ່ອັນນີ້.



ບໍລິກັນກັບໄຂ້ຫວັດໃຫຍ່ທີ່ພວກເຮົາເຫັນຢູ່ໃນແຕ່ລະຮຸຫາວ,
ນັນບໍ່ມີປາວັກຊື່ນແກ້ໄຂກະບາດໄວ້ຫວັດໃຫຍ່ໃນເວລານີ້.



ເຊື້ອໄຮກສໂກະບາດສາມາດແຜ່ພາຍໄດ້ຢ່າງດີຍ່າງຍິນຍ່າງກຳນົດ.



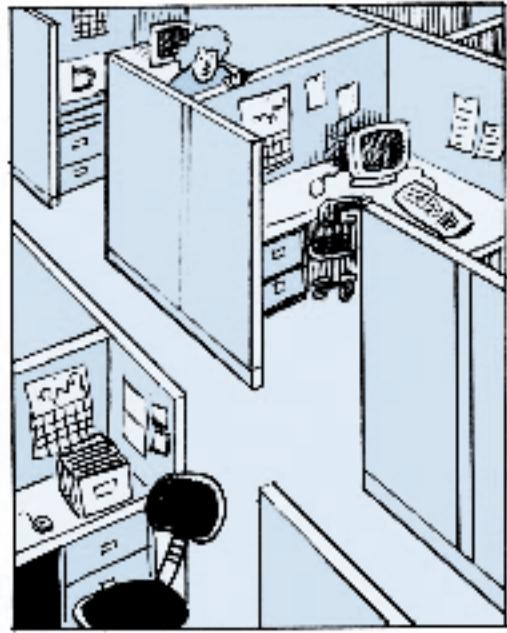
ໂກະບາດໄວ້ຫວັດໃຫຍ່ຈະແຜ່ພາຍໄປຫາທຸກໆ
ນຸ່ມໄລກ.ຢູ່ທຸກໆບ່ອນ, ຂີວິດທຸກໆວັນຈະປ່ຽນແປງ.



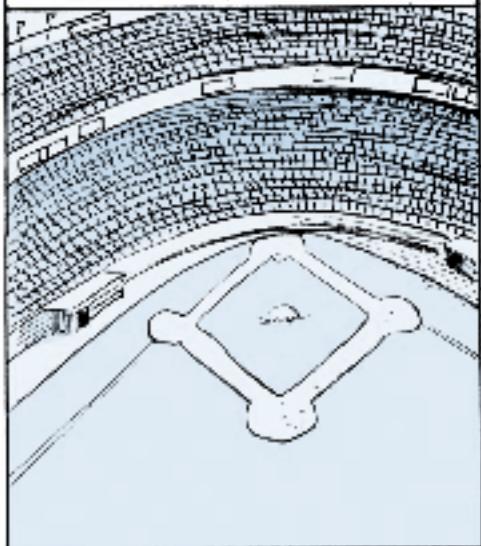
ເຜື່ອຈະຄຸດຜ່ອນການແຜ່ພາຍພະບາດໃຫ້ຊ້າລົງ,
ໄຮງຮອນແລະບ່ອນຝາກດັກນັບອາດຈະປິດ.



ຫລາຍງົດນຈະບໍ່ສາມາດຮັດວຽກໄດ້.



ເຫດການສາຫະຮະນະ
ອາດຈະຖືກປົກເລີກ.



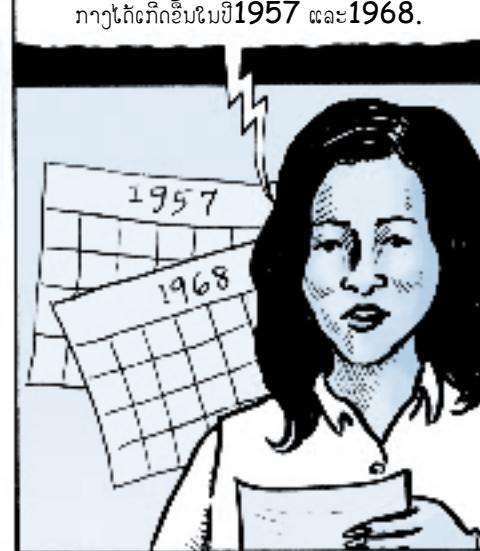
ນັນອາດຈະບາກທີ່ຈະໄດ້ຮັບການ
ປິ່ນປົວພະຍານ.



ແຕ່ວ່າຄົນຈັບໄວ້ຫວັດໃຫ້ບໍ່ສ່ວນຫລາຍແລ້ວສາມາດ
ຖືກປິ່ນປະຍົງນົວຮະບັດຢູ່ເຮືອນ.



ນັນອາດຈະບໍ່ຮ້າຍແຮງເຖິງກັນກັບປີ 1918.
ໄອກະບາດໄວ້ຫວັດໃຫ້ບໍ່ສອງຢ່າງວະນາດປານ
ກາງໄດ້ເກີດຂຶ້ນໃນປີ 1957 ແລະ 1968.



ຕຽນដ້ວຍທີ່ຈະຢູ່ເຮືອນຢ່າງໜ້ອຍອາທິດນຶ່ງ*.



*ຢ່າງໜ້ອຍສຸດ, ຍັນວາໄຮກຮະບາດອາດຈະດິນ
ນານຈາກຫລາຍງ່າວາທິດໄປຫາຫລາຍງ່າດີອນ.

ເຕັມຮັກສາເຄື່ອງຊັບກອນອະນາມັບແລະພະບາບານເອົາໄວ້.



ຕັດສິນໃຈວ່າໃຜຈະບັງແບງລູກຖ້າຫາກ
ວ່າໄຮງຮຽນປຶກ.



ວາງແຜນວ່າທ່ານສາມາດຮັດວຽກຈາກເຮືອນໄດ້
ແນວໃດ, ຖ້າເປັນໄປໄດ້



ຕຽນດ້ວຍທີ່ຈະຊ່ວຍຄືນຫັງບ້ານໃນຮະຫວ່າງໃໂກ
ຮະບາດ.



ບຸດເຊື້ອໃຣກໄວ້ຫວັດໃຫຍ່. ມັນແຜ່ຍ່າຍໃນຍານຄົນໄອແລະຈາມອອກນາ.





ການອະທິບາຍຄໍາສັບ:

ອືນຝລູເອັນຊາ (ຫລືໄຂ້ຫວັດໃຫຍ່) : ການເຈັບປ່ວຍຂອງດັງ, ລຳຄໍແລະປອດຂຶ້ງຖືກກໍ່ເກີດມາຈາກເຊື້ອໄວຣສອນຝລູເອັນຊາ. ໄຂ້ຫວັດໃຫຍ່ສາມາດສົ່ງຕໍ່ຈາກຄົນນີ້ງໄປຫາອີກຄົນນີ້ງໄດ້.

ໂຮກຮະບາດ: ພະຍາດຂຶ້ງເລີ້ມຕົ້ນຈາກບ່ອນນີ້ງແລະແຜ່ຜາຍໄປທົ່ວໄລກ.

ເຊື້ອໄວຣສ: ຊະນິດຂອງເຊື້ອໄວກທີ່ສາມາດກໍ່ໃຫ້ເກີດການເຈັບປ່ວຍປານກາງ. ເຊັ່ນວ່າໄຂ້ຫວັດທັນນະດາ, ຫລືພະຍາດຮ້າຍແຮງທີ່ສຸດບາງຢ່າງ. ຢາຕ້ານທານພະຍາດເຮັດວຽກທີ່ໄດ້ຕໍ່ຕ້ານເຊື້ອໄວຣສ.

ການສິນມະນາຄຸນ

ອອກແບບແຜນໄດ້ນ Public Health – Seattle & King County Advanced Practice Center

ແນວຄວາມເຫັນແລະເຮືອໄດ້ນ Meredith Li-Vollmer ແລະ Matthew French

ການວາດພາບໄດ້ນ David Lasky

ເງິນທຶນອຸທຸມໄດ້ນ Cooperative Agreement Number U50/CCU302718 ຈາກ Centers for Disease Control and Prevention (CDC) ໃປໃຫ້ National Association of County & City Health Officials (NACCHO). ຂໍຄວາມຝູ້ໃນນີ້ເປັນຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຜູ້ປະຈັບທີ່ມີມັນແລະບໍ່ໄດ້ສະແດງໃຫ້ເຫັນສະເນົາວ່າເປັນຄວາມເຫັນເປັນທາງການຂອງCDC ປະລິດ NACCHO.

